

NATIONS
UNIES

Tribunal international chargé de
poursuivre les personnes présumées
responsables de violations graves
du droit international humanitaire
commises sur le territoire de
l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Affaire n° : IT-03-67-PT
Date : 28 février 2003
Original : FRANÇAIS
Anglais

LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE II

Composée comme suit : M. le Juge Wolfgang Schomburg, Président
M^{me} le Juge Florence Ndepele Mwachande Mumba
M. le Juge Carmel A. Agius

Assistée de : M. Hans Holthuis, Greffier

Ordonnance rendue le : 28 février 2003

LE PROCUREUR

c/

VOJISLAV ŠEŠELJ

ORDONNANCE PORTANT DÉSIGNATION D'UN JUGE DE LA MISE EN ÉTAT

Le Bureau du Procureur :

M^{me} Hildegard Uertz-Retzlaff
M. Daniel Saxon

Le Conseil de l'Accusé :

LA PRÉSENTE CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (le « Tribunal international »),

VU l'Ordonnance du Président relative à l'attribution d'une affaire à une Chambre de première instance, rendue le 25 février 2003, par laquelle l'affaire *Le Procureur c/ Vojislav Šešelj* a été attribuée à la Chambre de première instance II,

VU l'article 65 *ter* du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal international (le « Règlement »), qui dispose que le Président de la Chambre de première instance « désigne au sein de cette dernière un juge permanent chargé de la mise en état des affaires » (le « juge de la mise en état »),

VU les pouvoirs du juge de la mise en état définis à l'article 65 *ter* du Règlement,

EN APPLICATION de l'article 65 *ter* du Règlement,

DÉSIGNONS à titre provisoire, jusqu'à nouvel ordre, le Juge Wolfgang Schomburg juge de la mise en état en l'espèce.

Fait en anglais et en français, la version en anglais faisant foi.

Le 28 février 2003
La Haye (Pays-Bas)

**Le Président de la Chambre
de première instance**

/signé/

Wolfgang Schomburg

[Sceau du Tribunal international]